Europski parlament
2019-2024

Odbor za ribarstvo

2023/0172(COD)

29.11.2023

MIŠLJENJE

Odbora za ribarstvo

upućeno Odboru za promet i turizam

o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 2009/21/EZ o ispunjavanju zahtjeva države zastave
(COM(2023)272 – C9-0188/2023 – 2023/0172(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Ana Miranda

PA_Legam

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Ovaj prijedlog dio je šireg paketa mjera usmjerenih na poboljšanje pomorske sigurnosti. Iako drugi elementi paketa uključuju posebne promjene za sektor ribarstva, jednako je očito da je Direktiva o državi zastave od ključne važnosti za ribarske zajednice; zastave pogodnosti, na primjer, uzrokuju velike probleme u pogledu sigurnosti, radnih uvjeta, sljedivosti proizvoda ribarstva i jednakih uvjeta.

Paket mjera za pomorsku sigurnost iz 2009. u velikoj je mjeri bio odgovor na niz pomorskih katastrofa, od kojih se jedna od najvećih dogodila 2022. kada je uz obalu Galicije potonuo tanker Prestige. Ta je katastrofa bila bez presedana i imala je razoran učinak na morski život, ptice i širi okoliš. To je pak ozbiljno utjecalo na sve aktere uključene u ribolov, posebno one koji se bave priobalnim i artizanalnim ribolovom te one u sektoru školjkaša.

Katastrofa je također otkrila velike nedostatke u odgovoru španjolske vlade, što je istaknuto u rezoluciji Parlamenta nakon katastrofe[1], kao i razlike u pomorskoj sigurnosti diljem EU-a. Parlament je u to vrijeme izrazio ozbiljnu zabrinutost zbog zastava pogodnosti, a Direktiva o ispunjavanju zahtjeva države zastave iz 2009. donekle je ispravila to pitanje.

Komisija smatra da su države članice općenito dobro prenijele Direktivu iz 2009. i da su njome stvoreni ravnopravniji uvjeti u sektoru pomorskog prometa. Međutim, nije u potpunosti u skladu s promjenama na razini IMO-a te i dalje postoje nedosljednosti u pogledu inspekcijskih pregleda i praćenja.

Stoga je cilj prijedloga Komisije ažurirati Direktivu kako bi se bolje uskladila sa standardima IMO-a, uskladili inspekcijski pregledi i praćenje, promicala digitalna rješenja i poboljšala suradnja među tijelima država članica. Prijedlogom se također nastoji poboljšati osposobljavanje države zastave.

Izvjestiteljica u potpunosti podržava cilj Komisije da ažurira postojeći zakonodavni režim i osigura njegovu potpunu usklađenost s međunarodnim standardima. Također pozdravlja korake za veće korištenje digitalnim tehnologijama.

Međutim, također ističe nedavne rezolucije u kojima Europski parlament i dalje izražava zabrinutost u pogledu pitanja zamjene zastave i zastava pogodnosti.[2] To je i dalje važno pitanje za okoliš i, iz perspektive ribarstva, za one čiji životni uvjeti ovise o tom okolišu. Ta se stajališta odražavaju u širem civilnom društvu, na primjer u Galiciji, gdje platforma *Nunca Máis* nakon katastrofe tankera Prestige nastavlja s kampanjom u cilju usklađivanja pomorskog prometa u vodama EU-a sa standardima IMO-a.

Europa obuhvaća neke od najprometnijih međunarodnih pomorskih kanala na svijetu, a problem brodova koji koriste zastavu pogodnosti i prolaze kroz osjetljiva morska područja, kao što je koridor Finisterre, i dalje je prisutan.

Potrebe se razlikuju ovisno o vodama, kao što su Baltik, Sredozemlje i atlantska obala.

---

[1] P5_TA(2004)0350

[2] Na primjer, Rezolucija P9_TA(2022)0356 i prvo čitanje prijedloga „FuelEU Maritime”.

Međutim, u svim tim područjima podupiru se zajednice koje ovise o čistom pomorskom okruženju, a sve ovise o ispravnom funkcioniranju sustava pomorske sigurnosti. Trenutačni prijedlog trebao bi biti dio aktualnih napora za poboljšanje rada EU-a na zaštiti našeg ključnog morskog okoliša, kao i gospodarstva, sigurnosti opskrbe hranom i zajednica ovisnih o ribarstvu, akvakulturi i školjkašima.

Naposljetku, izvjestiteljica izražava žaljenje zbog skraćenog postupka s kojim se suočio Odbor za ribarstvo. Odbor je u razumnom roku trebao dobiti potpuni nadzor nad paketom koji je toliko važan za ribarsku industriju.

AMANDMANI

Odbor za ribarstvo poziva Odbor za promet i turizam da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće:

Amandman 1

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Sigurnost pomorskog ***prijevoza*** Unije i državljana koji ga koriste te zaštita okoliša trebali bi biti stalno osigurani.	(1) Sigurnost pomorskog ***sektora*** Unije***, pomoraca*** i državljana koji ga koriste***, kao i dobrobit putnika i posade*** te zaštita okoliša***,*** trebali bi biti stalno osigurani. ***U svakom trenutku treba imati na umu da o zaštiti okoliša ovise brojna radna mjesta i obalne zajednice.***

Amandman 2

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(1.a) Trebalo bi zajamčiti dobrobit radnika u pomorskoj industriji, pravedne radne uvjete i odgovarajuću zaštitu pomoraca.

Obrazloženje

Ovom se Direktivom s pravom naglašava sigurnost pomorskog prometa Unije i zaštita okoliša. Međutim, trebalo bi na jasniji način priznati važnost pravednih uvjeta rada i

dobrobiti pomoraca, što su ključni aspekti pomorskih operacija.

Amandman 3

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Na temelju odredba Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora iz 1982. (UNCLOS) i konvencija čiji je depozitar IMO, države koje su stranke navedenih instrumenata nadležne su za službeno objavljivanje zakona i drugih propisa te za poduzimanje svih drugih mjera koje su potrebne da ti instrumenti postanu u potpunosti pravovaljani kako bi osigurale da, s gledišta sigurnosti života na moru i zaštite morskog okoliša, brod odgovara svojoj namjeni.	(2) Na temelju odredba Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora iz 1982. (UNCLOS) i konvencija čiji je depozitar IMO, države koje su stranke navedenih instrumenata nadležne su za službeno objavljivanje zakona i drugih propisa te za poduzimanje svih drugih mjera koje su potrebne da ti instrumenti postanu u potpunosti pravovaljani kako bi osigurale da, s gledišta sigurnosti života na moru i zaštite morskog okoliša ***i onih čiji životni uvjeti ovise o tom okolišu***, brod odgovara svojoj namjeni.

Amandman 4

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(2.a) Nesigurne situacije na moru mogu dovesti do nesreća i katastrofa u pomorskom prometu, što može imati dosad nezabilježen učinak na (osjetljive) morske ekosustave. Mora i oceani imaju ključnu ulogu u regulaciji klime na Zemlji i predstavljaju golemi ponor ugljika te je stoga ključno zaštititi te ekosustave.

Amandman 5

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Na međunarodnoj razini funkcija istraživanja pomorskih nesreća dio je odgovornosti države zastave**,** dok je na razini Unije neovisna i uređena Direktivom 2009/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[29]. Ova Direktiva ne bi trebala utjecati na Direktivu 2009/18/EZ.	(5) Na međunarodnoj razini funkcija istraživanja pomorskih nesreća dio je odgovornosti države zastave***; iznimno je važno osigurati da se u istragama nesreća prednost daje preuzimanju odgovornosti i učenju kako bi se spriječile buduće nesreće;*** dok je na razini Unije neovisna i uređena Direktivom 2009/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[29]. Ova Direktiva ne bi trebala utjecati na Direktivu 2009/18/EZ.
[29] Direktiva 2009/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o određivanju temeljnih načela o istraživanju nesreća u području pomorskog prometa i o izmjeni Direktive Vijeća 1999/35/EZ i Direktive 2002/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 131, 28.5.2009., str. 114.).	[29] Direktiva 2009/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o određivanju temeljnih načela o istraživanju nesreća u području pomorskog prometa i o izmjeni Direktive Vijeća 1999/35/EZ i Direktive 2002/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 131, 28.5.2009., str. 114.).

Obrazloženje

Direktivom se zadržava neovisnost istraga pomorskih nesreća, što je od ključne važnosti. Ipak, trebalo bi naglasiti i važnost temeljitog izvješćivanja, transparentnosti i preuzimanja odgovornosti u tim istragama kako bi se osiguralo da se izvuku pouke te da se naučeno primijeni kako bi se spriječile buduće nesreće.

Amandman 6

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) Pomorske uprave država članica trebale bi se moći osloniti na dovoljne resurse, uključujući sposobnost donošenja tehničkih odluka, za provedbu svojih obveza države zastave, razmjerno veličini i vrsti njihove flote i na temelju relevantnih zahtjeva IMO-a. Kako bi se poboljšala ukupna kvalitativna učinkovitost brodova koji plove pod zastavom države članice,	(7) Pomorske uprave država članica trebale bi se moći osloniti na dovoljne resurse, uključujući sposobnost donošenja tehničkih odluka, za provedbu svojih obveza države zastave, razmjerno veličini i vrsti njihove flote i na temelju relevantnih zahtjeva IMO-a. ***Potrebno je u potpunosti uzeti u obzir uprave ispod razine država članica koje imaju nadležnosti u sektoru***

potrebno je uskladiti i strogo i temeljito praćenje, uključujući izradu pravila i pregled projekta, priznatih organizacija koje u ime država članica obavljaju dužnosti države zastave.	***ribarstva, u skladu s pravnim poretkom svake države članice.*** Kako bi se poboljšala ukupna kvalitativna učinkovitost brodova koji plove pod zastavom države članice, potrebno je uskladiti i strogo i temeljito praćenje, uključujući izradu pravila i pregled projekta, priznatih organizacija koje u ime država članica obavljaju dužnosti države zastave.

Amandman 7

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Minimalne kriterije i ciljeve inspekcijskih pregleda povezane s tim resursima trebalo bi utvrditi na temelju praktičnog iskustva država članica, uključujući angažman inspektora koji ne rade isključivo za njihova nadležna tijela, konkretno s pomoću provedbenih mjera.	(8) Minimalne kriterije i ciljeve inspekcijskih pregleda povezane s tim resursima trebalo bi utvrditi na temelju praktičnog ***i promatračkog*** iskustva država članica, uključujući angažman inspektora koji ne rade isključivo za njihova nadležna tijela, konkretno s pomoću provedbenih mjera.

Obrazloženje

Iako teoretsko iskustvo možda nije najkorisnije za inspekcije, državama članicama u provedbi najboljeg scenarija može znatno koristiti promatračko iskustvo, koje se temelji na načinu rada u drugim zemljama, pružanjem praktičnih uvida, mogućnosti učenja i temelja za informirano donošenje odluka.

Amandman 8

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Provedbom usklađenog programa izgradnje kapaciteta nakon postizanja kvalifikacije za koju su zaduženi nadzornici i inspektori države zastave trebalo bi osigurati jednake uvjete za pomorske uprave i pridonijeti kvalitativnoj	(9) Provedbom usklađenog programa izgradnje kapaciteta nakon postizanja kvalifikacije za koju su zaduženi nadzornici i inspektori države zastave trebalo bi osigurati jednake uvjete za pomorske uprave i pridonijeti kvalitativnoj

učinkovitosti brodova koji plove pod zastavom države članice.	učinkovitosti brodova koji plove pod zastavom države članice. ***Trebalo bi osigurati trajno osposobljavanje i stručno usavršavanje pomoraca kako bi bili u skladu s razvojem standarda sigurnosti i zaštite okoliša.***

Obrazloženje

Program izgradnje kapaciteta za nadzornike i inspektore države zastave pozitivan je korak. U cilju njegova poboljšanja mogle bi se naglasiti mogućnosti trajnog stručnog usavršavanja i osposobljavanja kako bi se osiguralo da ti stručnjaci ostanu pripravni za prilagodbu novim standardima sigurnosti i zaštite okoliša.

Amandman 9

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Uspostava i razvoj baze podataka koja u elektroničkom obliku pruža bitne informacije o brodovima koji plove pod zastavom države članice trebala bi poboljšati razmjenu informacija, dodatno poboljšati ***transparentnost učinkovitosti visokokvalitetne flote*** i omogućiti pojačano praćenje obveza države zastave kako bi se osigurali jednaki uvjeti za pomorske uprave.	(11) Uspostava i razvoj baze podataka koja u elektroničkom obliku pruža bitne informacije o brodovima koji plove pod zastavom države članice trebala bi poboljšati razmjenu informacija, dodatno poboljšati ***radne uvjete i plaće na flotama kako bi se poticale poštene radne prakse*** i omogućiti pojačano praćenje obveza države zastave kako bi se osigurali jednaki uvjeti za pomorske uprave.

Amandman 10

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 12.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(12.a) U pomorskim operacijama trebalo bi zajamčiti transparentnost zajedno s odgovornošću brodovlasnika za svako kršenje propisa o sigurnosti ili zaštiti okoliša.

Obrazloženje

Osiguravanje pristupa informacijama za relevantna tijela ključno je za potrebe praćenja. Osim toga, mogle bi se donijeti odredbe za zaštitu zviždača koji prijavljuju kršenja propisa o sigurnosti ili zaštiti okoliša, čime bi se doprinijelo kulturi transparentnosti i odgovornosti.

Amandman 11

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 12.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(12.b) Relevantna tijela trebala bi uspostaviti mehanizme na temelju kojih zviždači mogu prijaviti kršenja propisa o sigurnosti i zaštiti okoliša bez straha od odmazde.

Obrazloženje

Direktivom bi se također trebali osigurati jasni mehanizmi s pomoću kojih radnici mogu prijaviti probleme povezane sa sigurnošću i zaštitom okoliša, čime se potiče proaktivan pristup sigurnosti.

Amandman 12

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Kako bi se raspravljalo o pitanjima države zastave, uključujući tehnička pitanja, i olakšala razmjena stručnog znanja i informacija, trebalo bi osnovati skupinu na visokoj razini za pitanja države zastave koja bi se sastojala od nacionalnih tijela država članica, stručnjaka i inspektora države zastave te, prema potrebi, stručnjaka iz privatnog sektora.	(17) Kako bi se raspravljalo o pitanjima države zastave, uključujući tehnička pitanja, i olakšala razmjena stručnog znanja i informacija, trebalo bi osnovati skupinu na visokoj razini za pitanja države zastave koja bi se sastojala od nacionalnih tijela država članica, stručnjaka i inspektora države zastave te, prema potrebi, stručnjaka iz privatnog sektora ***i predstavnika pomorskih radnika***.

Obrazloženje

Uspostava skupine na visokoj razini za pitanja države zastave predstavlja pozitivan pomak.

Međutim, ta bi se skupina mogla ojačati uključivanjem radnika i njihovih predstavnika kako bi se osigurao holistički pristup pomorskom upravljanju.

Amandman 13

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(18) Trebalo bi uspostaviti elektronički alat za izvješćivanje u svrhu daljnjeg poboljšanja dosljednog prikupljanja relevantnih statističkih i pomorskih podataka i informacija od država članica.	(18) Trebalo bi uspostaviti elektronički alat za izvješćivanje u svrhu daljnjeg poboljšanja dosljednog prikupljanja relevantnih statističkih i pomorskih podataka i informacija od država članica ***te bi pritom trebalo voditi računa o već postojećim obvezama izvješćivanja iz drugih akata Unije, kao što je Uredba (EZ) br. 1224/2009***.

Amandman 14

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Prije nego što se brodu kojem je dodijeljeno pravo da plovi pod zastavom države članice dopusti obavljanje plovidbe, dotična država članica osigurava da taj brod ispunjava primjenjive međunarodne provedbene propise. Posebno provjerava evidenciju o sigurnosti broda koristeći se izvješćima o inspekcijskom pregledu i svjedodžbama sadržanima u bazi podataka iz članka 6.a. Prema potrebi se savjetuje s prethodnom državom zastave kako bi ***utvrdila jesu li ostali neriješeni neki*** zaostali nedostaci ili sigurnosna pitanja ***koje*** je ***utvrdila ta država***.	1. Prije nego što se brodu kojem je dodijeljeno pravo da plovi pod zastavom države članice dopusti obavljanje plovidbe, dotična država članica osigurava da taj brod ispunjava primjenjive međunarodne provedbene propise***, posebno u pogledu radnih uvjeta pomoraca i zaštite okoliša***. Posebno provjerava evidenciju o sigurnosti broda koristeći se izvješćima o inspekcijskom pregledu i svjedodžbama sadržanima u bazi podataka iz članka 6.a. Prema potrebi se savjetuje s prethodnom državom zastave kako bi ***se riješili svi*** zaostali nedostaci ili sigurnosna pitanja***. Cilj te suradnje osigurati*** je ***da se svi preostali nedostaci ili sigurnosni problemi u potpunosti riješe prije plovidbe broda***.

Amandman 15

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 4.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) zabranu isplovljavanja brodovima sve dok ti brodovi ne ispunjavaju međunarodna pravila i standarde;	(a) zabranu isplovljavanja brodovima sve dok ti brodovi ne ispunjavaju međunarodna pravila i standarde; ***uključujući provođenje redovitih sigurnosnih vježbi kako bi se osigurala spremnost posade za hitne situacije te provođenje propisa o vremenu odmora posade kako bi se spriječile nesreće povezane s umorom;***

Amandman 16

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 4.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) osiguravanje da su brodovi koji plove pod njihovom zastavom pregledani u skladu sa smjernicama za nadzor u okviru usklađenog sustavu pregleda i izdavanja svjedodžbi (HSSC)***; te da***	(b) osiguravanje da su brodovi koji plove pod njihovom zastavom pregledani u skladu sa smjernicama za nadzor u okviru usklađenog sustavu pregleda i izdavanja svjedodžbi (HSSC)***. To uključuje provođenje okolišnih revizija kako bi se ocijenila usklađenost s propisima koji se odnose na emisije, upravljanje balastnim vodama i druga pitanja zaštite okoliša koja nadilaze standardne sigurnosne inspekcije;***

Amandman 17

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Direktiva 2009/21/EZ

Članak 4.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) promicanje kulture sigurnosti na brodu poticanjem prijavljivanja izbjegnutih nesreća i nesigurnih uvjeta, kao i stalnog poboljšanja sigurnosnih praksi;

Amandman 18

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 4.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(bb) suradnju s drugim državama zastave i međunarodnim tijelima u provedbi zajedničkih inspekcija, razmjeni informacija i usklađivanju napora u provedbi kako bi se osigurala učinkovita provedba međunarodnih pravila i standarda;

Amandman 19

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 4.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) provođenje dodatnih inspekcijskih pregleda brodova države zastave kako bi se provjerilo ***je*** li stvarno stanje ***broda*** u skladu sa svjedodžbama koje posjeduje.	(c) provođenje dodatnih inspekcijskih pregleda brodova države zastave kako bi se provjerilo ***jesu*** li stvarno stanje ***i radni uvjeti na brodu*** u skladu sa svjedodžbama koje posjeduje. ***Tim bi se inspekcijskim pregledima trebalo obuhvatiti i osposobljavanje i dobrobit posade te osigurati da članovi posade dobiju odgovarajuće osposobljavanje o sigurnosnim i ekološkim postupcima i da su njihova prava i dobrobit zaštićeni u***

skladu s Konvencijom o radu pomoraca iz 2006. (MLC, 2006.);

Amandman 20

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 4.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) korištenje napredne tehnologije praćenja, kao što su satelitsko praćenje i daljinski senzori, kako bi se pratile aktivnosti broda i usklađenost s propisima u stvarnom vremenu;

Amandman 21

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 4.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(cb) zahtijevanje od brodova da podnose redovita izvješća o usklađenosti s kriterijima u pogledu sigurnosti i okoliša te stavljanje tih izvješća na raspolaganje nadležnim tijelima radi preispitivanja, čime se poboljšavaju izvješćivanje i transparentnost.

Amandman 22

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ga) informacije povezane s ekološkom učinkovitošću broda, kao što su podaci o

emisijama (npr. emisije stakleničkih plinova, emisije sumporova oksida) te podaci o upravljanju balastnom vodom i drugim potencijalno onečišćujućim tvarima;

Amandman 23

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(gb) pojedinosti o posadi broda, uključujući njihove kvalifikacije, svjedodžbe i vrijeme odmora, kako bi se osigurala usklađenost s propisima o radu i sigurnosti;

Amandman 24

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(gc) izvješćivanje o svim nesrećama, incidentima ili izbjegnutim nesrećama, zajedno s mjerama poduzetima za njihovo rješavanje, čime se doprinosi proaktivnoj kulturi sigurnosti;

Amandman 25

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(gd) informacije o vrsti i količini tereta

te rukovanju njime, posebno za brodove koji prevoze opasne materijale ili robu, kako bi se ocijenila usklađenost s propisima o prijevozu i sigurnosti;

Amandman 26

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ge) podatke koji se odnose na brodski sustav upravljanja sigurnošću, uključujući evidenciju sastanaka na temu sigurnosti, procjene opasnosti i poduzete korektivne mjere;

Amandman 27

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(gf) podatke o sigurnosnim mjerama i usklađenosti s međunarodnim kodeksima i konvencijama o pomorskoj sigurnosti, što je posebno važno u današnjem okruženju u kojem se vodi računa o sigurnosti;

Amandman 28

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(gg) informacije o tehnološkoj

nadogradnji, održavanju opreme i promjenama na brodu u vezi sa sigurnošću;

Amandman 29

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(gh) evidencije povezane s dobrobiti i životnim uvjetima pomoraca, uključujući evidencije o pritužbama ili problemima posade;

Amandman 30

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(gi) sposobnost država članica da provjere vjerodostojnost i valjanost svjedodžbi i dokumentacije koje predoči brod, čime se pomaže u borbi protiv prijevara i osiguravanju usklađenosti;

Amandman 31

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(gj) izvješćivanje o praksama održivosti, kao što su potrošnja goriva, mjere energetske učinkovitosti i napori za smanjenje utjecaja na okoliš, u skladu s

globalnim ciljevima održivosti.

Amandman 32

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 10.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 9.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ja) izrađuje preporuke i smjernice za inspekcijske preglede i postupke države zastave kojima se prednost daje zaštiti prava radnika i sigurnosti na brodovima, uključujući sudjelovanje predstavnika radnika u inspekcijskim pregledima sigurnosti;

Amandman 33

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 10.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 9.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(jb) daje preporuke za inspekcijske preglede i postupke države zastave kojima se naglašava usklađenost s propisima i smjernicama o zaštiti okoliša, osiguravajući da se brodovi pridržavaju međunarodnih propisa i smjernica u području okoliša;

Amandman 34

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 10.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 9.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(jc) pomaže u razvoju mjera za

	promicanje društvene odgovornosti i usklađenosti s radnim standardima na brodovima, uključujući praćenje i izvješćivanje o dobrobiti posade, radnim uvjetima i poštovanju Konvencije o radu pomoraca iz 2006. (MLC, 2006.);

Amandman 35

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 10.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 9.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(jd) potiče države zastave da surađuju s lokalnim zajednicama u lukama pristajanja kako bi se riješila sva socijalna ili ekološka pitanja povezana s brodskim operacijama, promičući pozitivne odnose i odgovorne pomorske prakse;

Amandman 36

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 10.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 9.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(je) savjetuje o integraciji novih tehnologija, kao što su digitalni alati za izvješćivanje i uređaji povezani na internet stvari, kako bi se povećala učinkovitost inspekcijskih pregleda i nadzora države zastave, pri čemu je potrebno uzeti u obzir aspekte privatnosti podataka i kibersigurnosti;

Amandman 37

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 10.
Direktiva 2009/21/EZ

Članak 9.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(jf) uspostavlja mehanizme za rješavanje sukoba i rješavanje sporova povezanih s inspekcijskim pregledima i postupcima države zastave, osiguravajući poštene i transparentne postupke.

Amandman 38

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 10.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 9.b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(iv.a) ulaganjima u zelene i okolišno održive tehnologije, kao što su upotreba čišćih goriva ili opreme za smanjenje emisija, kako bi se dokazali napori za smanjenje ekološkog otiska flote koja plovi pod zastavom;

Amandman 39

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 10.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 9.b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(iv.b) inicijativama i mjerama poduzetima u cilju promicanja kulture sigurnosti na brodovima, uključujući programe osposobljavanja, vježbe sigurnosti i kampanje za podizanje svijesti o sigurnosnim praksama među članovima posade;

Amandman 40

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 10.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 9.b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(iv.c) nezgodama, nesrećama ili kršenjima povezanima sa zahtjevima u pogledu sigurnosti i sprečavanja onečišćenja, zajedno s mjerama poduzetima u cilju njihova rješavanja, uz promicanje transparentnosti i odgovornosti;

Amandman 41

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 10.
Direktiva 2009/21/EZ
Članak 9.b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(iv.d) suradnji s drugim državama članicama i međunarodnim tijelima radi poboljšanja sigurnosti i sprečavanja onečišćenja, uključujući zajedničke inspekcije, razmjenu informacija i sudjelovanje u međunarodnim inicijativama za poboljšanje pomorske sigurnosti i zaštite okoliša;

PRILOG: POPIS SUBJEKATA ILI OSOBA OD KOJIH JE IZVJESTITELJICA PRIMILA INFORMACIJE

Izvjestiteljica izjavljuje pod svojom isključivom odgovornošću da nije primila informacije ni od jednog subjekta ili osobe navedenih u ovom Prilogu u skladu s člankom 8. Priloga I. Poslovniku.

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Izmjena Direktive 2009/21/EZ o usklađenosti sa zahtjevima države zastave
Referentni dokumenti	COM(2023)0272 – C9-0188/2023 – 2023/0172(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	TRAN 10.7.2023
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	PECH 10.7.2023
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Ana Miranda 5.9.2023
Razmatranje u odboru	9.10.2023
Datum usvajanja	29.11.2023
Rezultat konačnog glasovanja	+: 20 –: 3 0: 1
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Clara Aguilera, João Albuquerque, Pietro Bartolo, Izaskun Bilbao Barandica, Isabel Carvalhais, Maria da Graça Carvalho, Asger Christensen, Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Anja Haga, Niclas Herbst, Ladislav Ilčić, France Jamet, Predrag Fred Matić, Francisco José Millán Mon, Ana Miranda, João Pimenta Lopes, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen, Marc Tarabella, Theodoros Zagorakis
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Gabriel Mato
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.	Erik Poulsen, Anne Sander

KONAČNO POIMENIČNO GLASOVANJE U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

20	+
PPE	Maria da Graça Carvalho, Anja Haga, Niclas Herbst, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Anne Sander, Theodoros Zagorakis
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Asger Christensen, Erik Poulsen
S&D	Clara Aguilera, João Albuquerque, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Predrag Fred Matić
The Left	João Pimenta Lopes
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Ana Miranda, Caroline Roose

3	-
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
ID	France Jamet

1	0
NI	Marc Tarabella

Korištеni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani